



LEGEND - LÉGENDE

ROAD HARD SURFACE ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCE, TOUTES SAISONS
ROAD LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
TRAIL CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY - SONGS, STATION, STOP	CHEMIN DE FER VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
BEACHLAND BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRONAUTES, ANCRAGE D'HYDRONAUTES
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, BALISAGE
WELL, OIL, GAS	Puits, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DEBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE, PLANIMÉTRIQUE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.), APPRÊTÉ, NON APPRÊTÉ
D.L.S. SECTION CORNER	COIN DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BEACH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PIERCE, LAND, WATER	PONT COTE PIERCE, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODED	MARAIS, BOIS, MARÉCAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	FONDRIÈRE À FILLEMENTS
STRIKE ROCK	MARAS, BOIS, MARÉCAUX
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGDONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGDONS
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ESTRANS, SABLES SOUS L'EAU
ROCKS	ROCHES
DAM	BARRAGE
WAMP	OUAI
DITCH	FOSSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	PALANSE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	PONT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
FALSA, BOIS	FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

RAISED BEACHES (RB) PLAGES SURÉLEVÉES

PHOTOGRAPHY - PHOTOGRAPHIE

COMPILED - RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION: 16W (100 000 m SQUARE IDENTIFICATION: 76 (100 000 m))

TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 16

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES

TRANSVERSE UNIVERSIEL DE MÉRIDIEN

THE 1979 MAGNETIC BEARING IS 31°19' (957 mhd) WEST OF GRID NORTH

ANNUAL CHANGE DECREASING 35.7"

GRID NORTH IS 1°24' (25 mhd) WEST OF TRUE NORTH (for centre of map)

LA PÈRE MAGNÉTIQUE EN 1979 EST 31°19' (957 mhd) À L'OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 35.7"

NORD DU QUADRILLAGE EST 1°24' (25 mhd) À L'OUEST DU NORD (SÉQUENCÉ) EN CENTRE DE LA CARTE

THE MAGNETIC COMPASS IS LIKELY TO BE USEFUL IN THIS AREA

LA BOUSSOLE SERA PROBABLEMENT UTILE DANS CETTE RÉGION

ONE THOUSAND METRE

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 16

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES

TRANSVERSE UNIVERSIEL DE MÉRIDIEN

57 A/15	57 A/16 & 47 B/13
57 A/10	57 A/9 & 47 B/12
57 A/7	57 A/8 & 47 B/5

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Feet 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLISHED IN 1981

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1981 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

ALTITUDES EN MÈTRES

EQUIDISTANCE DE COURBES 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MÉRIDIEN

DISTRICT OF KEEWATIN

NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 0 1000 2000 3000 4000

Mètres 0 1000 2000 3000 4000

Yards 0 1000 2000 3000 4000

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1981

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS.

© 1981 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.